

# Instrucciones de instalación para la secadora eléctrica

---

## Índice

SEGURIDAD DE LA SECADORA .....	2
REQUISITOS DE INSTALACIÓN .....	3
Herramientas y piezas.....	3
Requisitos de ubicación.....	4
Requisitos eléctricos.....	5
Instalación de las patas niveladoras.....	6
Conexión eléctrica.....	7
VENTILACIÓN .....	13
Requisitos de ventilación.....	13
Planificación del sistema de ventilación .....	14
Instalación del sistema de ventilación.....	15
CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ENTRADA .....	16
CONEXIÓN DEL DUCTO DE ESCAPE.....	17
NIVELACIÓN DE LA SECADORA.....	18
LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA ...	18
CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA.....	19
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	20

---

## NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Fecha de instalación: \_\_\_\_\_

Instalador: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

## SEGURIDAD DE LA SECADORA

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



## **ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"**

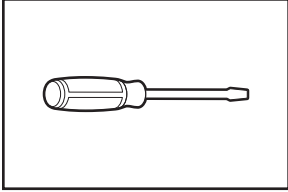
- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

# REQUISITOS DE INSTALACIÓN

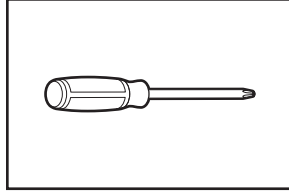
## HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

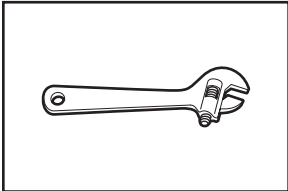
### Herramientas necesarias:



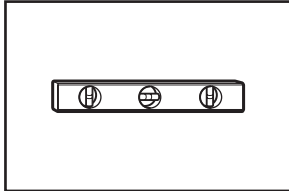
Destornillador de hoja plana



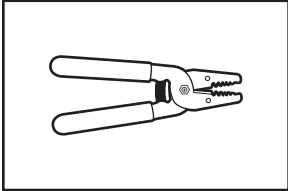
Destornillador Phillips N° 2



Llave ajustable que se abra a 1" (25 mm) o llave de cubo de cabeza hexagonal



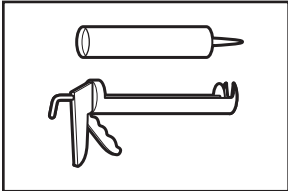
Nivel



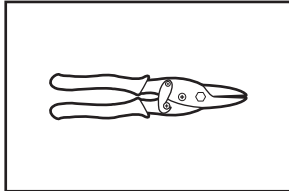
Pelacables (instalaciones de cableado directo)



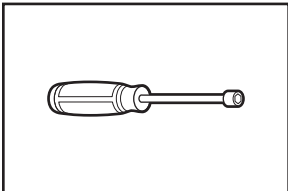
Abrazaderas para ducto



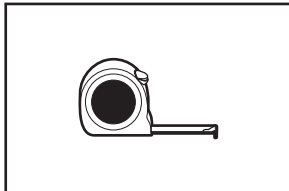
Pistola y masilla para calafateo (para instalar el nuevo ducto de escape)



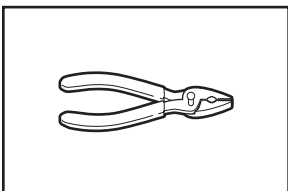
Tijeras de lata (instalaciones del nuevo ducto de escape)



Aprietatuercas de 1/4" (se recomienda)

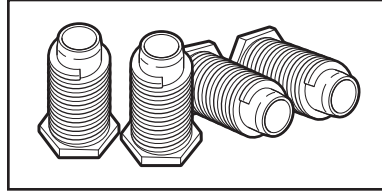


Cinta de medir



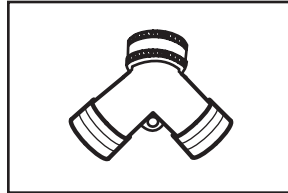
Pinzas

### Piezas suministradas (todos los modelos):

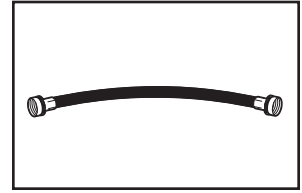


Patas niveladoras (4)

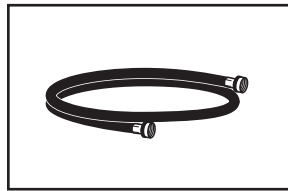
### Piezas suministradas (modelos con vapor):



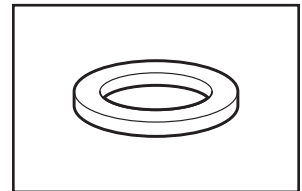
Conector en "Y"



Manguera de entrada corta



Manguera de entrada de 5 pies



Arandela de goma

El paquete con piezas está ubicado en el tambor de la secadora. Verifique que estén todas las piezas.

**Piezas necesarias:** (No se provee con la secadora)  
Verifique los códigos locales. Verifique el suministro eléctrico y la ventilación existentes. Vea "Requisitos eléctricos" y "Requisitos de ventilación" antes de comprar las piezas.

Las instalaciones en casas rodantes requieren piezas para ducto de escape de metal que están disponibles en la tienda al por menor donde usted compró su secadora. Para obtener más información, sírvase leer la sección "Ayuda o servicio técnico" en el "Manual de uso y cuidado".

### Optional Equipment: (Not supplied with dryer)

Consulte su "Manual de uso y cuidado" para obtener información acerca de los accesorios disponibles para su secadora.

# REQUISITOS DE UBICACIÓN

## ⚠️ ADVERTENCIA



### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### Usted necesitará:

- Una ubicación que permita una instalación adecuada del ducto de escape. Vea "Requisitos de ventilación".
- Un circuito separado de 30 amperios.
- Si está usando un cable de suministro de energía, un contacto con conexión a tierra ubicado a no más de 2 pies (610 mm) de cualquiera de los lados de la secadora. Vea "Requisitos eléctricos".
- Un piso que soporte el peso de la secadora de 200 lb. (90,7 kg). Tenga en cuenta también el peso de otro electrodoméstico que le acompañe.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la secadora completa. Si el declive es mayor que 1" (25 mm), instale el Juego de extensión de patas de la secadora, pieza N° 279810. Si la secadora no está nivelada, la ropa quizás no gire adecuadamente y los ciclos con sensor automático posiblemente no funcionen como es debido.
- Para realizar una instalación en el garaje, coloque la secadora por lo menos a 18" (457 mm) por encima del piso. Si va a usar un pedestal, necesitará 18" (457 mm) hasta la parte inferior de la secadora.
- Modelos con vapor únicamente: Grifos de agua fría ubicados a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado de agua y una presión de agua de 20 a 100 lb/pulg<sup>2</sup> (137,9 a 689,6 kPa). Puede usar el suministro de agua para su lavadora usando el conector en "Y" y la manguera corta (si se requiere), los cuales están provistos.

Para cada disposición, considere dejar más espacio para facilitar la instalación y el servicio técnico, así como espacio para electrodomésticos que le acompañen y espacios libres para las molduras de la pared, de la puerta y del piso. El espacio debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta se abra por completo. Agregue espacio en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido. Si se instala una puerta de clóset o tipo persiana, es necesario que tenga aberturas para el aire en la parte superior e inferior de la puerta.

**IMPORTANTE:** No utilice, instale ni guarde la secadora en donde estará expuesta al agua, a la intemperie o a temperaturas por debajo de 45 °F (7 °C). Las temperaturas más bajas pueden hacer que la secadora no se apague al final de los ciclos automáticos con sensor, lo que resultará en tiempos de secado más largos.

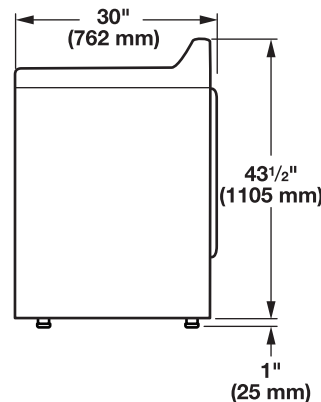
Verifique los requisitos de los códigos. Algunos códigos limitan, o no permiten, la instalación de la secadora en garajes, clósets, casas rodantes o en dormitorios. Póngase en contacto con el inspector de construcciones de su localidad.

### ESPACIOS LIBRES PARA LA INSTALACIÓN

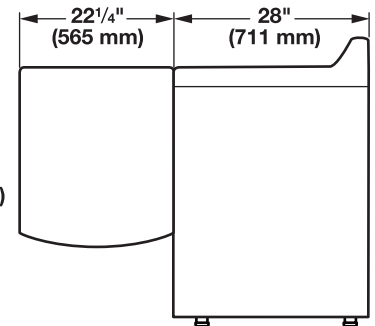
El lugar debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la secadora se abra completamente.

### DIMENSIONES DE LA SECADORA

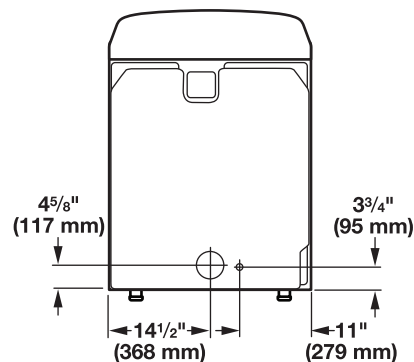
Secadora con la parte posterior extendida:



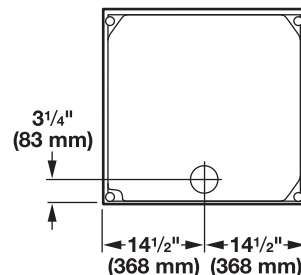
Secadora con la parte posterior plana:



Vista posterior:



Vista inferior:

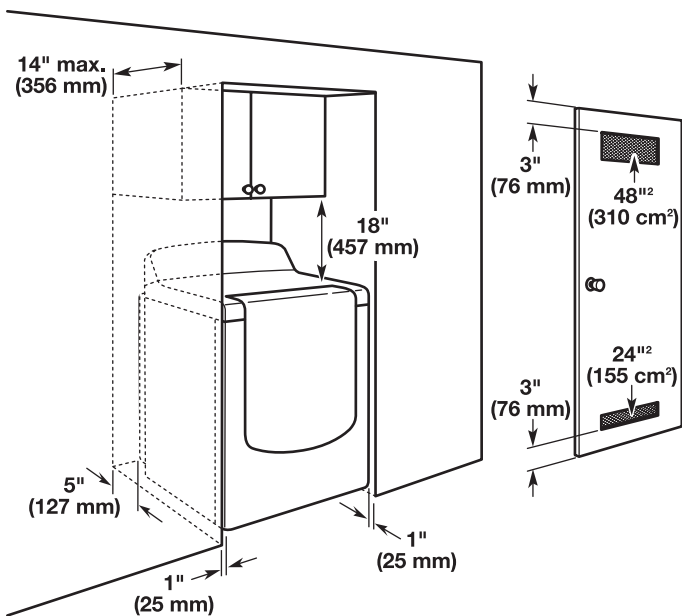


**NOTA:** La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5" (127 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con codo. Vea "Requisitos de ventilación".

## Espacio para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset

Todas las dimensiones muestran el espacio recomendado, probado con un espacio de 0" (0 mm) en los lados y la parte posterior.

- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, de la puerta y del piso.
- Se debe considerar agregar espacio adicional en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido.
- Para la instalación en un clóset, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persianas con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.



## Requisitos de instalación adicionales para las casas rodantes:

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe realizarse de acuerdo al Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas (Manufactured Home Construction and Safety Standard), Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes - Federal Standard for Mobile home Construction and Safety, Título 24, HUD Parte 280) o al Estándar CAN/CSA-Z240 MH.

### Las instalaciones en casas rodantes necesitan:

- Piezas para el sistema de escape de metal, que están disponibles con su distribuidor. Para obtener más información, vea la sección "Ayuda o servicio técnico" en el "Manual de uso y cuidado".
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir el aire del exterior a la secadora. Las aberturas (como la de una ventana adyacente) deberán ser por lo menos del doble de tamaño que la abertura de ventilación de la secadora.

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

### Usted es responsable de:

- Ponerse en contacto con un instalador eléctrico calificado.
- Asegurarse de que la conexión eléctrica sea adecuada y de conformidad con el National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70 - última edición y con todos los códigos y ordenanzas locales.

El Código Nacional Eléctrico requiere una conexión de suministro de energía eléctrica de 4 hilos para aquellos hogares construidos después de 1996, para los circuitos de secadora que se hayan reformado después de 1996 y todas las instalaciones de casas rodantes.

Usted puede obtener una copia de las normas de los códigos arriba indicadas en: National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269.

- Proveer el suministro eléctrico requerido de 3 o 4 alambres, monofásico, de 120/240 voltios, 60 Hz, CA solamente (o un suministro eléctrico de 3 o 4 alambres, de 120/208 voltios, si se especifica en la placa indicadora de clasificación/de la serie) en un circuito separado de 30 amps, protegido con fusibles en ambos lados de la línea. Conéctelo a un circuito derivado individual. No tenga un fusible en el circuito neutro o de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un alambre de conexión a tierra separado, se recomienda que un electricista competente determine si la trayectoria de conexión a tierra es adecuada.

### Conexión eléctrica

Para instalar su secadora adecuadamente, usted debe determinar el tipo de conexión eléctrica que va a usar y seguir las instrucciones que aquí se proveen para el caso.

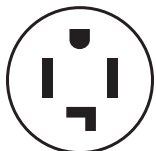
- Esta secadora ha sido manufacturada lista para ser instalada con una conexión de suministro de energía eléctrica de 3 hilos. El conductor de puesta a tierra neutro está permanentemente conectado al conductor neutro (cable blanco), dentro de la secadora. Si la secadora está instalada con una conexión de suministro eléctrico de 4 hilos, el conductor neutro de puesta a tierra se debe quitar del conector de puesta a tierra exterior (tornillo verde) y se debe ajustar debajo de la terminal neutra (cable central o blanco) del bloque de terminal. Cuando el conductor neutro de puesta a tierra esté ajustado debajo de la terminal neutra (cable central o blanco) del bloque de terminal, la carcasa de la secadora queda aislada del conductor neutro.
- Si los códigos locales no permiten la conexión de un conductor neutro conectado a tierra al alambre neutro, vea la sección "Conexión opcional de 3 hilos".
- Deberá usarse una conexión con suministro de energía de 4 hilos cuando el aparato esté instalado en una ubicación en la cual esté prohibida la conexión a tierra a través del conductor neutro. Está prohibido hacer la puesta a tierra a través del conductor neutro para (1) las nuevas instalaciones de circuito derivado, (2) casas rodantes, (3) vehículos de recreación y (4) áreas donde los códigos locales prohíben la conexión a tierra a través de conductores neutros.

### Si emplea un cable de suministro eléctrico:

Use un juego de cable de suministro de energía que esté en la lista de UL, para ser usado con secadoras de ropa. El juego deberá incluir:

- Un cable de suministro de energía de 30 amperios que esté en la lista de UL, de 120/240 voltios como mínimo. El cable deberá ser del tipo SRD o SRDT y tener por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo. Los alambres que lo conectan a la secadora deben acabar en terminales de anillo o de horquilla con los extremos hacia arriba
- Un protector de cables que esté en la lista de UL.

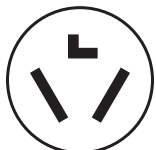
### Si el contacto de pared luce como éste:



Contacto de 4 alambres (14-30R)

Entonces elija un cable de suministro eléctrico de 4 alambres con terminales de anillo o de horquilla y con protector de cables que esté en la lista de UL. El cable de suministro de energía de 4 hilos, de por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo, debe tener 4 hilos de cobre sólido de calibre 10 y encajar en un tomacorriente para 4 hilos tipo NEMA de 14-30R. El cable de puesta a tierra (conductor a tierra) puede ser verde o desnudo. El conductor neutro debe ser identificado con una cubierta blanca.

### Si el contacto de pared luce como éste:



Contacto de 3 alambres (10-30R)

Entonces elija un cable de suministro eléctrico de 3 alambres con terminales de anillo o de horquilla y con protector de cables que esté en la lista de UL. El cable de suministro eléctrico de 3 hilos, de por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo, debe tener 3 hilos de cobre de calibre 10 y encajar en un tomacorriente para 3 hilos tipo NEMA de 10-30R.

### Si hace la conexión con cableado directo:

El cable de suministro eléctrico debe ser igual al suministro eléctrico (de 4 alambres o de 3 alambres) y debe ser:

- Cable blindado flexible o cable de cobre forrado no metálico (con alambre de puesta a tierra), cubierto con un conducto metálico flexible. Todos los alambres conductores de corriente deben estar aislados.
- Hilos de cobre sólido de calibre 10 (no use aluminio) de por lo menos 5 pies (1,52 m) de largo.

## INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:

Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora usa un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

- Para la conexión permanente de una secadora:

Esta secadora debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado al terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la secadora.

**ADVERTENCIA:** La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe que viene con el cable eléctrico. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## INSTALACIÓN DE LAS PATAS NIVELADORAS

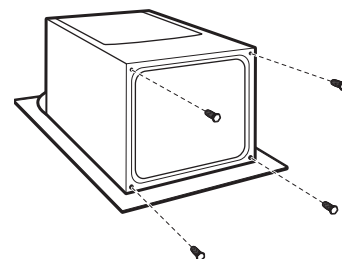
### ⚠ ADVERTENCIA

**Peligro de Peso Excesivo**

**Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.**

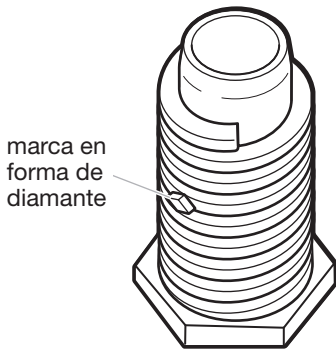
**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

### 1. Prepare la secadora para las patas niveladoras



Para evitar daños en el piso, use un pedazo de cartón grande y plano de la caja de la secadora; colóquelo debajo de todo el borde posterior de la secadora. Sujete con firmeza el cuerpo de la secadora (no el panel de la consola) y coloque la secadora suavemente sobre el cartón.

## 2. Atornille las patas niveladoras



Examine las patas niveladoras; localice la marca en forma de diamante. Atornille con la mano las patas en los orificios de las mismas y use una llave de tuercas para terminar de atornillar las patas, hasta que la marca en forma de diamante no quede visible.

Ahora coloque la secadora en posición vertical. Deslice la secadora cerca de su ubicación final. Deje suficiente espacio para la conexión eléctrica y para conectar el ducto de escape.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

### Cable de suministro de energía

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

Use un cable de suministro eléctrico nuevo de 30 amperios que esté en la lista de UL.

Use un protector de cables que esté en la lista de UL.

Desconecte el suministro eléctrico antes de hacer las conexiones eléctricas.

Conecte el alambre neutro (el blanco o el del centro) a la terminal central (plateada).

El alambre de tierra (el verde o el no aislado) se debe conectar con el conector verde de tierra.

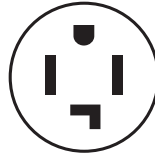
Conecte los 2 alambres de suministro restantes con las 2 terminales restantes (las doradas).

Apriete firmemente todas las conexiones eléctricas.

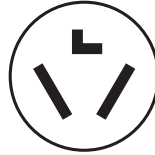
No seguir estas instrucciones puede causar la muerte, incendio, o choque eléctrico.

## Opciones para la conexión eléctrica

### 1. Seleccione el tipo de conexión eléctrica



Contacto de 4 hilos (Tipo NEMA 14-30R) para cable de suministro de energía: Vaya a Conexión del cable de suministro eléctrico.



Contacto de 3 hilos (Tipo NEMA 10-30R) para cable de suministro de energía: Vaya a Conexión del cable de suministro eléctrico.



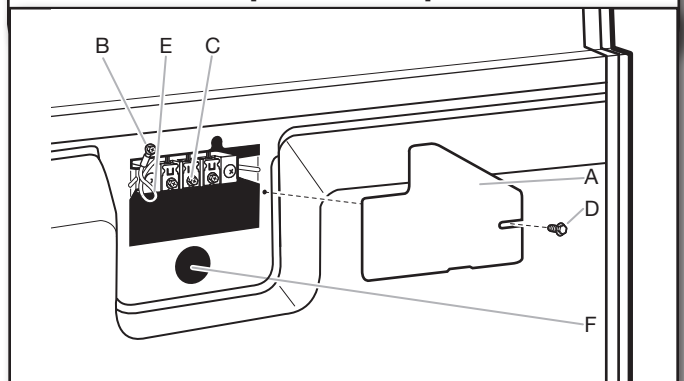
Conexión directa de 4 hilos: Vaya a Conexión de cable directo.



Conexión directa de 3 hilos: Vaya a Conexión de cable directo.

**NOTA:** Si los códigos locales no permiten la conexión de un conductor para conexión a tierra de la carcasa al alambre neutro, prosiga a "Conexión opcional de 3 hilos". Esta conexión se puede utilizar con una conexión por cable de suministro de energía o por cable directo.

### 2. Quite la tapa del bloque de terminal



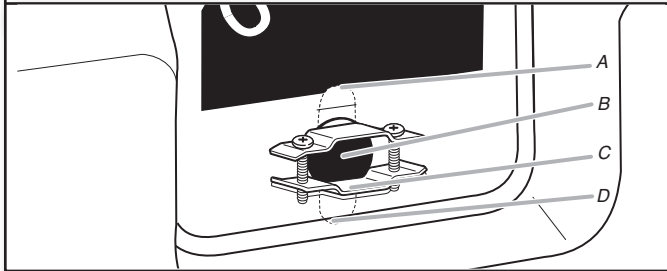
Desconecte el suministro de energía antes de comenzar. Quite el tornillo de sujeción (D) y la tapa del bloque de terminal (A).

- A. Tapa del bloque de terminal
- B. Tornillo conductor de tierra externo
- C. Tornillo central del bloque de terminal
- D. Tornillo de sujeción
- E. Hilo neutro de puesta a tierra
- F. Orificio debajo de la tapa del bloque de terminal

# CONEXIÓN POR CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO

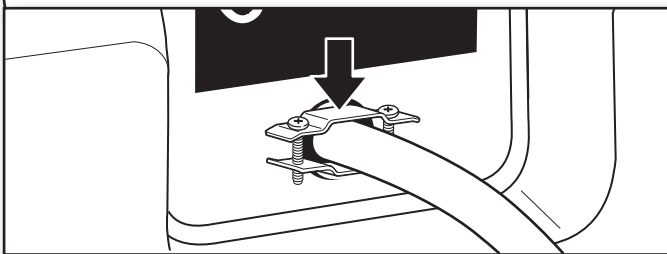
## Protector de cables del cable de suministro de energía

### 1. Sujete el protector de cables del cable de suministro de energía



Quite los tornillos de un protector de cables de 3/4" (19 mm) que esté en la lista de UL (con la marca UL en el protector de cables). Coloque las lengüetas de las dos secciones de la abrazadera (C) en el orificio que está debajo de la abertura del bloque de terminal (B) de manera que una lengüeta esté apuntando hacia arriba (A) y la otra esté apuntando hacia abajo (D), y sujételas en su lugar. Apriete los tornillos del protector de cables sólo lo suficiente para mantener las dos secciones de la abrazadera (C) juntas.

### 2. Sujete el cable de suministro de energía al protector de cables



Haga pasar el cable de suministro de energía a través del protector de cables. Asegúrese de que el aislamiento de cables del cable de suministro de energía esté dentro del protector de cables. El protector de cables deberá encajar bien con la carcasa de la secadora y estar en posición horizontal. No ajuste más los tornillos del protector de cables en este momento.

Si el contacto de pared luce como éste:



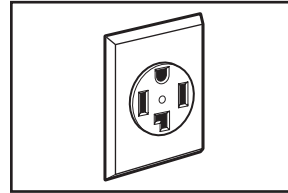
Contacto de 4 hilos (Tipo NEMA 14-30R) para cable de suministro de energía: Vaya a "Conexión del cable de suministro eléctrico de 4 hilos" en esta página.



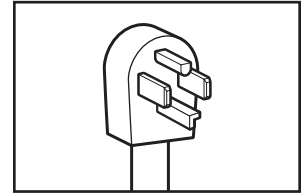
Contacto de 3 hilos (Tipo NEMA 10-30R) para cable de suministro de energía: Vaya a "Conexión del cable de suministro de energía de 3 hilos" en la página 9.

## CONEXIÓN CON CABLE DE SUMINISTRO DE ENERGÍA DE 4 HILOS

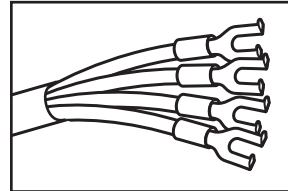
**IMPORTANTE:** Se necesita una conexión de 4 hilos para las casas rodantes y donde los códigos locales no permitan el uso de conexiones de 3 hilos.



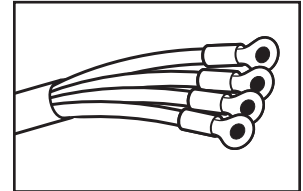
Contacto de 4 hilos (Tipo NEMA 14-30R)



Enchufe de 4 terminales

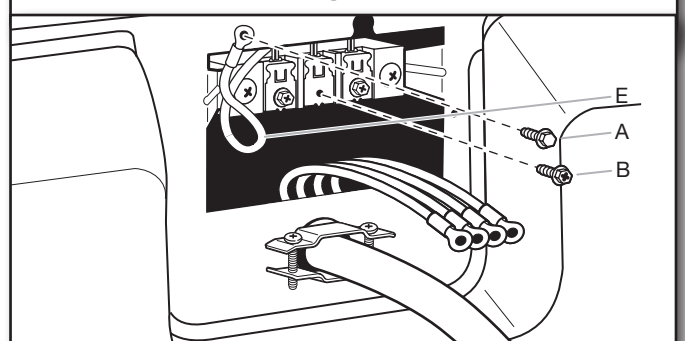


Terminales de horquilla con extremos hacia arriba



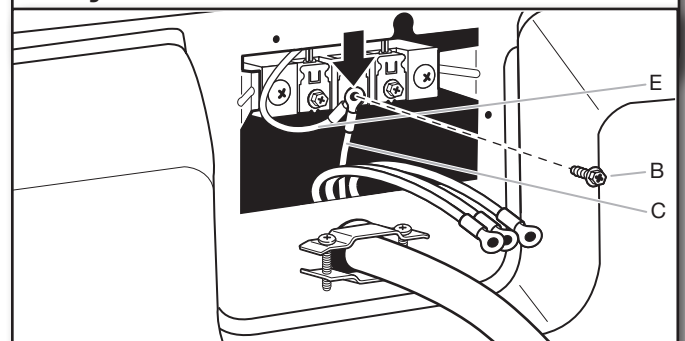
Terminales de anillo

### 1. Prepárese para conectar el cable neutro a tierra y el alambre neutro



Quite el tornillo central del bloque de terminal (B). Saque el hilo neutro de puesta a tierra (E) del tornillo conductor a tierra externo (A).

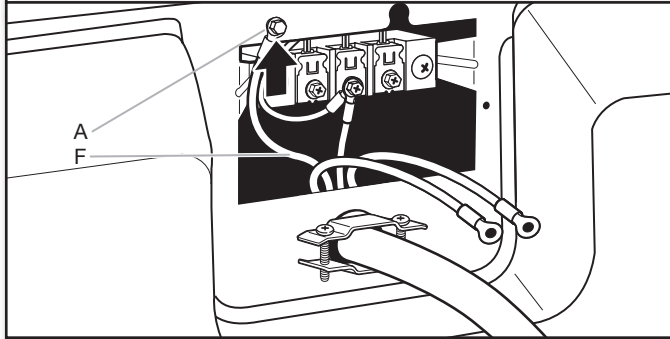
### 2. Conecte el hilo neutro a tierra y el hilo neutro



Conecte el hilo neutro de puesta a tierra (E) y el hilo neutro (hilo blanco) (C) del cable de suministro de energía debajo del tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete el tornillo.

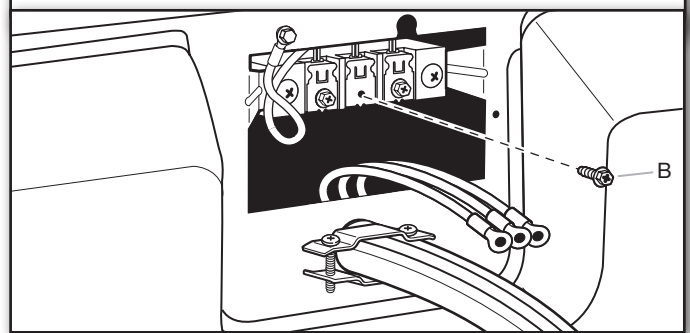


### 3. Conecte el hilo a tierra



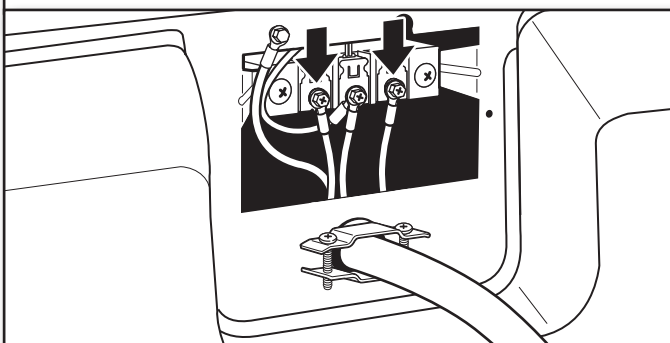
Conecte el hilo a tierra (F) (verde o desnudo) del cable de suministro de energía al tornillo conductor a tierra externo (A). Apriete el tornillo.

### 1. Quite el tornillo central



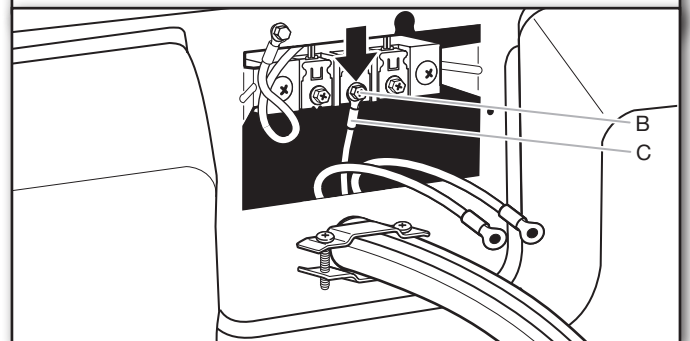
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B).

### 4. Conecte los hilos restantes



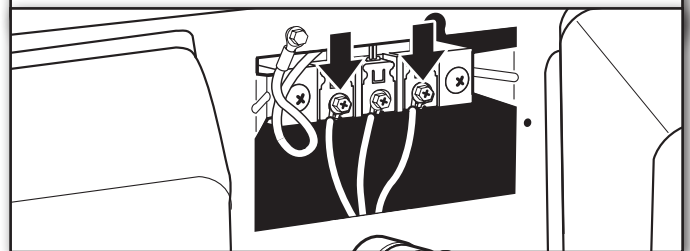
Conecte los hilos restantes a los tornillos externos del bloque de terminal. Apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

### 2. Conecte el hilo neutro



Conecte el hilo neutro (hilo blanco o central) (C) del cable de suministro de energía al tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete el tornillo.

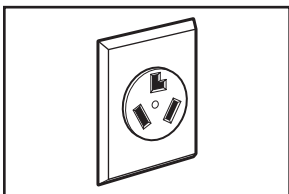
### 3. Conecte los hilos restantes



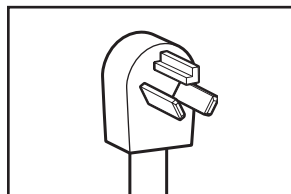
Conecte los hilos restantes a los tornillos externos del bloque de terminal. Apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

### CONEXIÓN CON CABLE DE SUMINISTRO DE ENERGÍA DE 3 HILOS

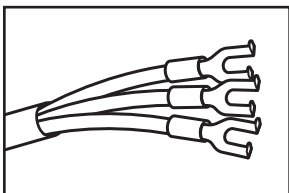
Úselo donde los códigos locales permitan la conexión del conductor de tierra de la carcasa al hilo neutro.



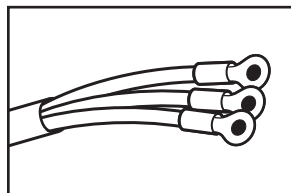
Contacto de 3 hilos  
(Tipo NEMA 10-30R)



Enchufe de 3 terminales



Terminales de horquilla  
con extremos hacia arriba



Terminales de anillo

## Cable directo

### **⚠ ADVERTENCIA**



#### Peligro de Incendio

Utilice alambres de cobre sólido de ancho 10.

Use un protector de cables que esté en la lista de UL.

Desconecte el suministro eléctrico antes de hacer las conexiones eléctricas.

Conecte el alambre neutro (el blanco o el del centro) a la terminal central (plateada).

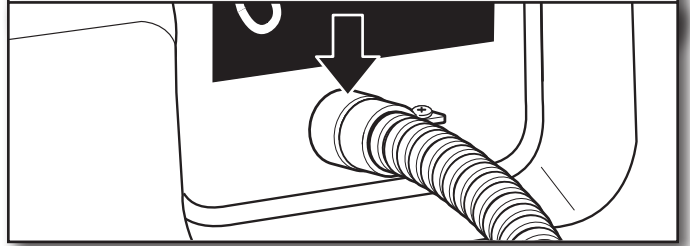
El alambre de tierra (el verde o el no aislado) se debe conectar con el conector verde de tierra.

Conecte los 2 alambres de suministro restantes con las 2 terminales restantes (las doradas).

Apriete firmemente todas las conexiones eléctricas.

No seguir estas instrucciones puede causar la muerte, incendio o choque eléctrico.

## 2. Sujete el cable directo al protector de cables



Haga pasar el cable directo a través del protector de cables. El protector de cables deberá encajar bien con la carcasa de la secadora y estar en posición horizontal. Apriete el tornillo del protector de cables contra el cable directo.

Si el cableado luce como éste:



Conexión directa de 4 hilos:  
Vaya a "Conexión de cable directo de 4 hilos" en esta página.

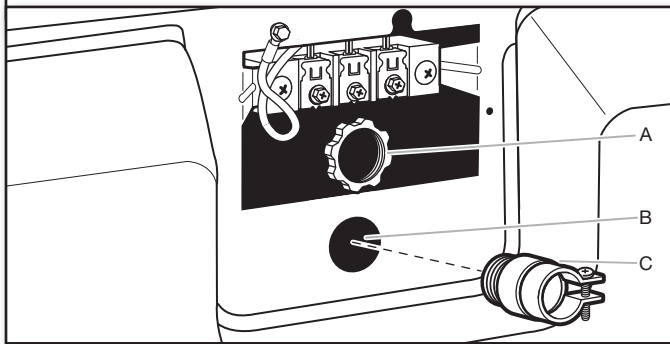


Conexión directa de 3 hilos:  
Vaya a "Conexión por cable directo de 3 hilos" en la página 11.

## CONEXIÓN POR CABLE DIRECTO

### Protector de cables para cable directo

## 1. Sujete el protector de cables para cable directo

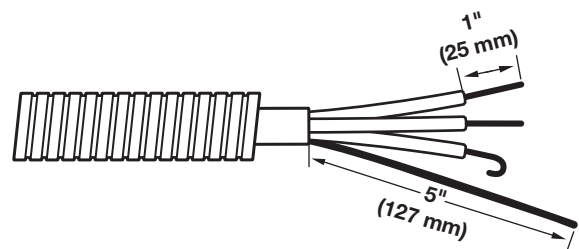


Desatornille el conector de conducto removible (A) y cualquier tornillo del protector de cables de 3/4" (19 mm) que está en la lista de UL (con la marca UL en el protector de cables). Haga pasar la sección trenzada del protector de cables (C) a través del orificio que está debajo de la abertura del bloque de terminal (B). Busque dentro de la abertura del bloque de terminal y atornille el conector de conducto removible (A) sobre las roscas del protector de cables.

## CONEXIÓN POR CABLE DIRECTO DE 4 HILOS

**IMPORTANTE:** Se necesita una conexión de 4 hilos para las casas rodantes y donde los códigos locales no permitan las conexiones de 3 hilos.

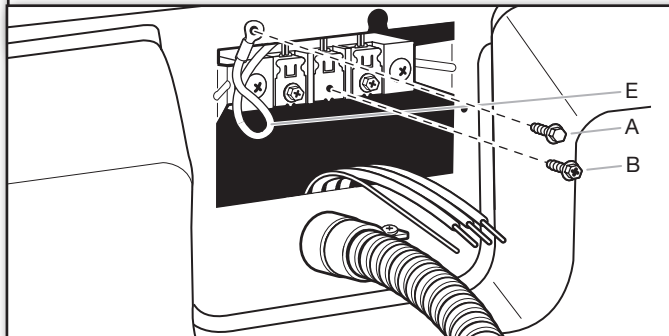
## 1. Prepare el cable de 4 hilos para la conexión directa



El cable del hilo directo deberá tener 5 pies (1,52 m) de largo adicional, para poder mover la secadora si es necesario.

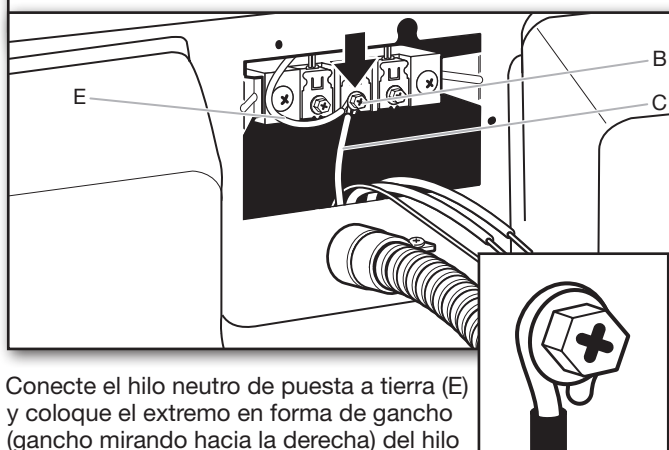
Pele 5" (127 mm) de la cubierta exterior del extremo del cable, dejando el cable a tierra desnudo a 5" (127 mm). Corte 1 1/2" (38 mm) de los 3 hilos restantes. Pele el aislamiento 1" (25 mm). Dé forma de gancho a los extremos de los alambres.

## 2. Prepárese para conectar el cable neutro a tierra y el alambre neutro



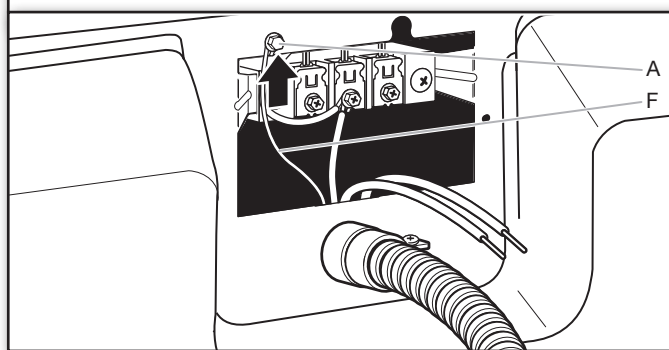
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B). Saque el hilo neutro de puesta a tierra (E) del tornillo conductor a tierra externo (A).

## 3. Conecte el hilo neutro a tierra y el hilo neutro



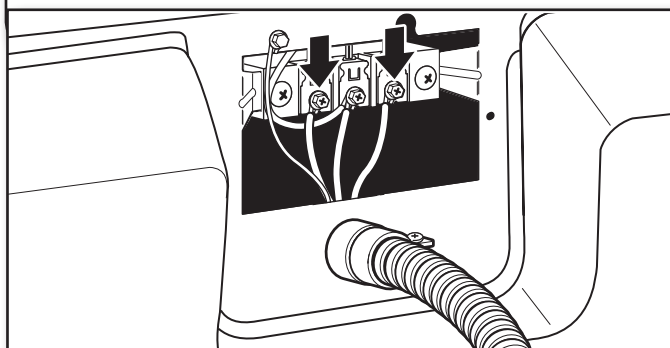
Conecte el hilo neutro de puesta a tierra (E) y coloque el extremo en forma de gancho (gancho mirando hacia la derecha) del hilo neutro (blanco o central) (C) del cable de conexión directa debajo del tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete los extremos en forma de gancho y apriete el tornillo.

## 4. Conecte el hilo a tierra



Conecte el hilo de tierra (verde o desnudo) (F) del cable directo al tornillo conductor de tierra externo (A). Apriete el tornillo.

## 5. Conecte los hilos restantes

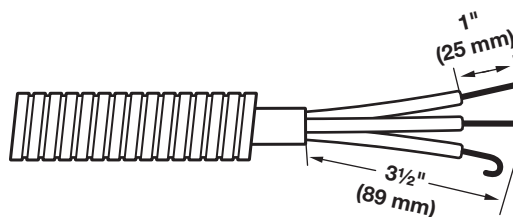


Coloque los extremos en forma de gancho de los hilos restantes del cable de conexión directa debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete los extremos en forma de gancho y apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

## CONEXIÓN POR CABLE DIRECTO DE 3 HILOS

Úselo donde los códigos locales permitan la conexión del conductor de tierra de la carcasa al hilo neutro.

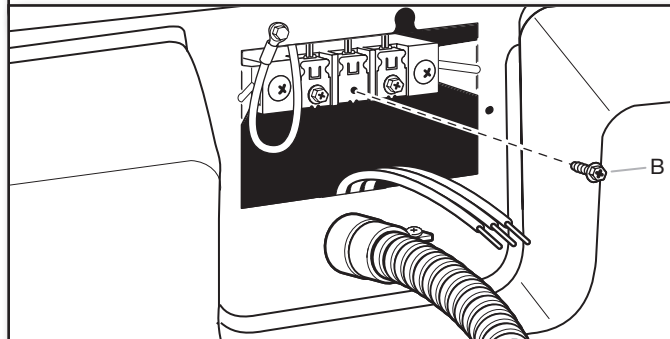
## 1. Prepare el cable de 3 hilos para la conexión directa



El cable del hilo directo deberá tener 5 pies (1,52 m) de largo adicional, para poder mover la secadora si es necesario.

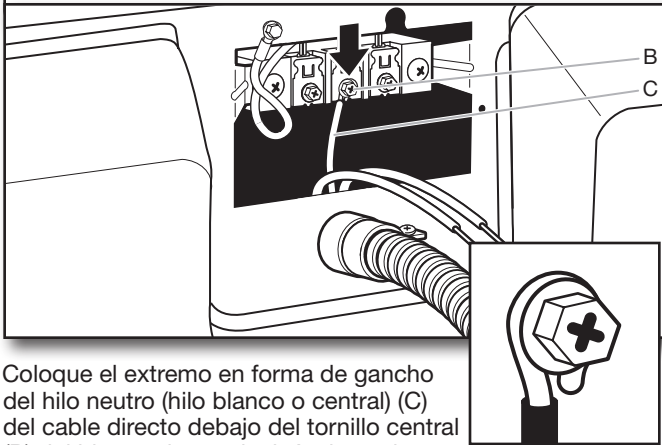
Pele 3 1/2" (89 mm) de la cubierta exterior del extremo del cable. Pele el aislamiento 1" (25 mm). Si va a usar el cable de 3 hilos con hilo a tierra, corte el hilo desnudo alineado con la cubierta exterior. Dé forma de gancho a los extremos de los alambres.

## 2. Quite el tornillo central



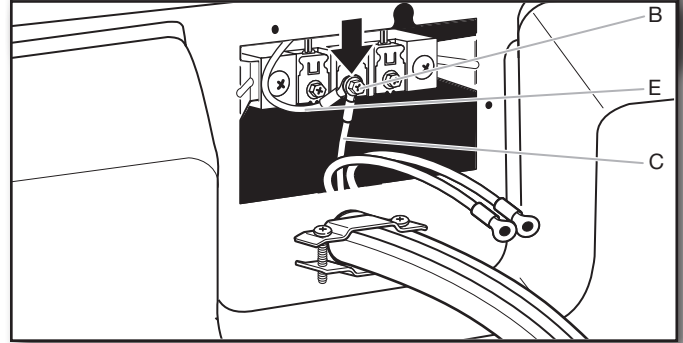
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B).

### 3. Conecte el hilo neutro



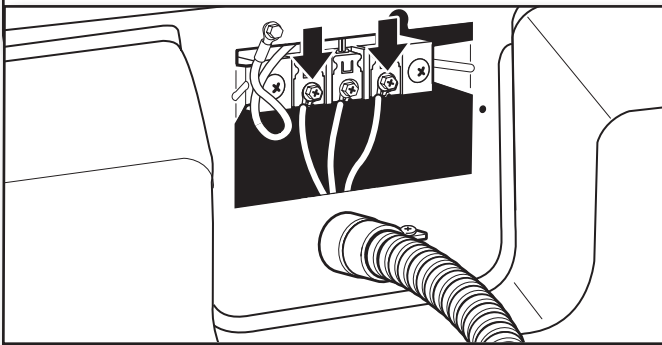
Coloque el extremo en forma de gancho del hilo neutro (hilo blanco o central) (C) del cable directo debajo del tornillo central (B) del bloque de terminal. Apriete y junte el extremo en forma de gancho. Apriete el tornillo.

### 2. Conecte el hilo neutro a tierra y el hilo neutro



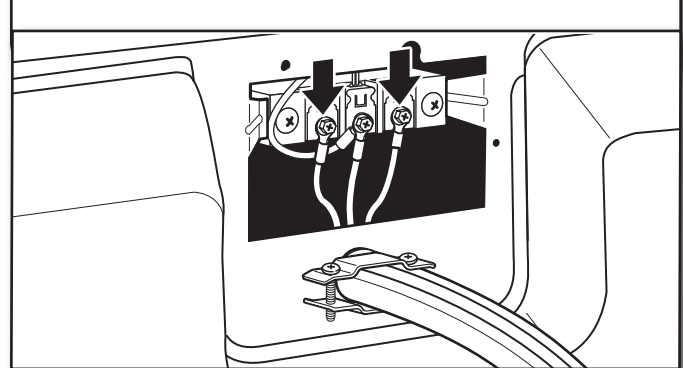
Conecte el hilo neutro de puesta a tierra (E) y el hilo neutro (hilo blanco o central) (C) del cable de suministro de energía debajo del tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete el tornillo.

### 4. Conecte los hilos restantes



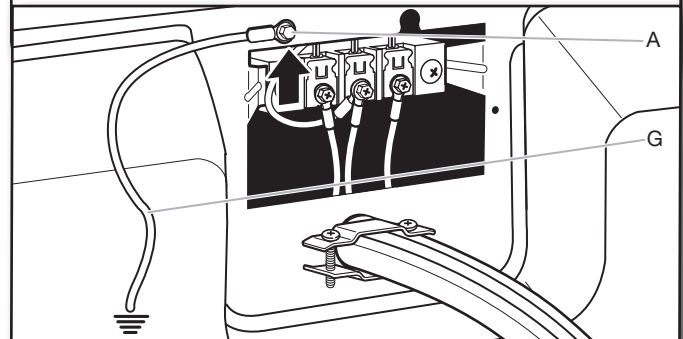
Coloque los extremos en forma de gancho de los hilos restantes del cable de conexión directa debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete los extremos en forma de gancho y apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

### 3. Conecte los hilos restantes



Coloque los extremos en forma de gancho de los hilos restantes debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete los tornillos.

### 4. Conecte el hilo externo a tierra

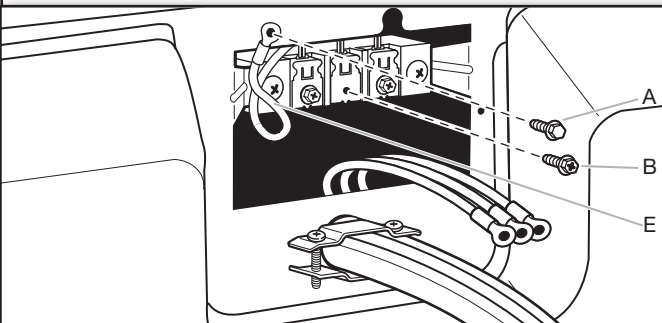


Conecte un hilo a tierra de cobre separado (G) desde el tornillo conductor a tierra externo (A) a una conexión a tierra adecuada. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

### CONEXIÓN OPCIONAL DE 3 HILOS

Antes de hacer la conexión, usted deberá verificar con un electricista competente que este método de conexión a tierra sea aceptable.

### 1. Prepárese para conectar el cable neutro a tierra y el alambre neutro



Quite el tornillo central del bloque de terminal (B). Saque el hilo neutro de puesta a tierra (E) del tornillo conductor a tierra externo (A).

# VENTILACIÓN

## REQUISITOS DE VENTILACIÓN

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

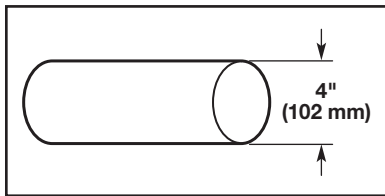
No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE HACIA EL EXTERIOR.

**IMPORTANTE:** Observe todos los códigos y ordenanzas aplicables. El ducto de escape de la secadora no debe conectarse en ningún ducto de gas, chimenea, pared, techo, desván, espacio angosto o el espacio oculto de un edificio. Deberá usarse solamente un ducto de metal rígido o flexible para la ventilación.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm)

- Sólo puede usarse un ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm) y abrazaderas.
- No utilice un ducto de escape de plástico ni de aluminio.

#### Ducto de escape de metal rígido:

- Se recomienda para un mejor desempeño en el secado y para evitar que se aplaste o se tuerza.

**Ducto de escape de metal flexible:** (Es aceptable sólo si es accesible para la limpieza)

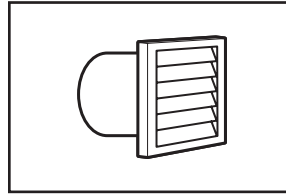
- Deberá extenderse por completo y tener soporte en la ubicación final de la secadora.
- Quite el exceso del mismo para evitar que se doble y se tuerza, lo cual podría dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No instale un ducto de escape de metal flexible en paredes, techos o pisos encerrados.
- La longitud total no deberá exceder los 7¼ pies (2,4 m).

**NOTA:** Si se usa un sistema de ventilación existente, limpie la pelusa de toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa. Reemplace los ductos de escape de plástico o de hoja de metal por ductos de metal rígido o de metal flexible. Revise el cuadro del sistema de ventilación y, si es necesario, modifique el sistema de ventilación existente para lograr el mejor desempeño de secado.

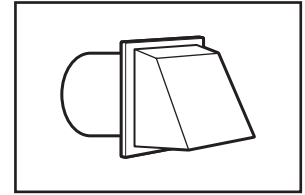
#### Capotas de ventilación:

- Deberán estar a por lo menos 12" (305 mm) desde el piso o cualquier objeto que pueda obstruir la salida (tales como flores, rocas, arbustos o nieve).

#### Estilos recomendados:

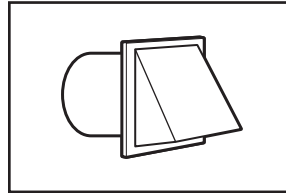


Capota tipo persiana



Capota tipo caja

#### Estilo aceptable:

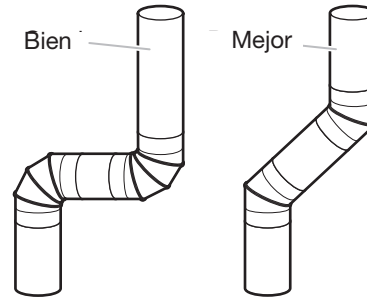


Capota angular

#### Codos:

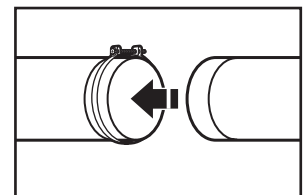
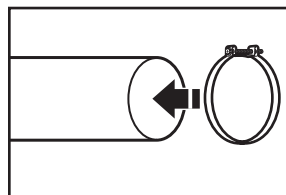
- Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.

#### Estilos recomendados:



#### Abrazaderas:

- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- No debe conectarse ni asegurarse el ducto de escape con tornillos ni con ningún otro dispositivo de sujeción que se extienda hacia el interior de dicho ducto y atrape pelusa. No utilice cinta para ductos.



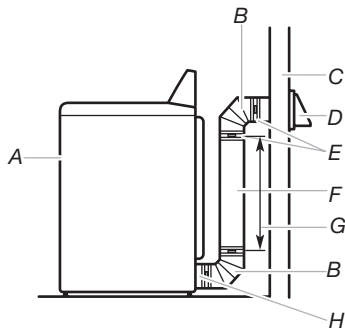
**La ventilación inadecuada puede ocasionar la acumulación de humedad y pelusa en la casa, lo cual puede dar como resultado:**

- Daños de humedad en la carpintería, muebles, pintura, empapelado, alfombras, etc.
- Problemas en la limpieza de la casa y de salud.

# PLANIFICACIÓN DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN

## Instalaciones recomendadas de ventilación

Las instalaciones típicas tienen la ventilación de la secadora en la parte posterior de la misma. Otras instalaciones son posibles.



- A. Secadora
- B. Codo
- C. Pared
- D. Capota de ventilación
- E. Abrazaderas
- F. Ducto de escape de metal rígido o flexible
- G. Longitud necesaria del ducto de escape para conectar los codos
- H. Salida de escape

## Instalaciones opcionales de escape:

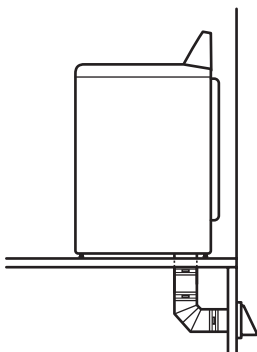
### ⚠ ADVERTENCIA



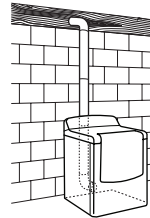
#### Peligro de Incendio

- Use un ducto de escape de metal pesado.
- No use un ducto de escape de plástico.
- No use un ducto de escape de aluminio.
- No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

- Juego de cubierta de escape (para cubrir los orificios de escape no usados):  
Pieza número W10186596 – Todos los modelos
- Juego de ventilación por la parte inferior – Pieza número 8212503

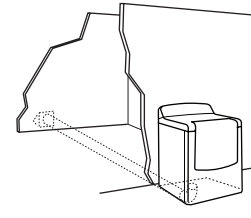


Si lo prefiere, la secadora puede convertirse para la ventilación por la parte inferior. Deberá ponerse en contacto con su distribuidor local para hacer convertir la secadora.



A

A. Instalación estándar con ventilación por la parte posterior y conexión indirecta

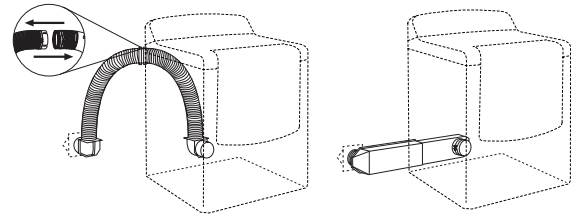


B

B. Instalación con ventilación por la parte inferior

## Instalaciones alternas para espacios angostos

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios angostos. Consulte las instrucciones del fabricante.



A

A. Instalación por la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)

B

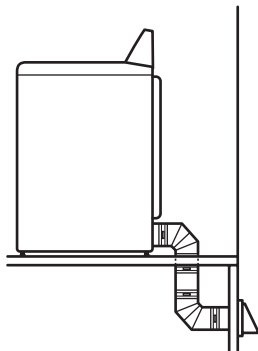
B. Instalación de periscopio

**NOTA:** Se pueden adquirir los siguientes juegos para instalaciones alternas en espacios limitados. Comuníquese con su distribuidor local.

- Instalación por la parte superior:  
Pieza número 4396028
- Instalación de periscopio (Para usar si hay desacople entre el ducto de escape de la pared y el ducto de escape de la secadora):  
Pieza número 4396037 - Desacople de 0" (0 mm) a 18" (460 mm) mismatch  
Pieza número 4396011 - Desacople de 18" (460 mm) a 29" (737 mm) mismatch  
Pieza número 4396014 - Desacople de 29" (737 mm) a 50" (1270 mm) mismatch

### Previsiones especiales para casas rodantes:

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



Instalación del ducto de escape en casas rodantes

### Determinación de la vía del ducto de escape:

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use los codos o haga vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

### Determinación de la longitud del ducto de escape y el número de codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado:

- Use el Cuadro del sistema de ventilación a continuación para determinar las combinaciones aceptables de tipo de material para ducto y capota a usar.

**NOTA:** No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en el Cuadro del sistema de ventilación. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

- Acortarán la vida útil de la secadora.
- Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

Los Cuadros del sistema de ventilación indican los requisitos de ventilación que le ayudarán a obtener el mejor rendimiento de secado.

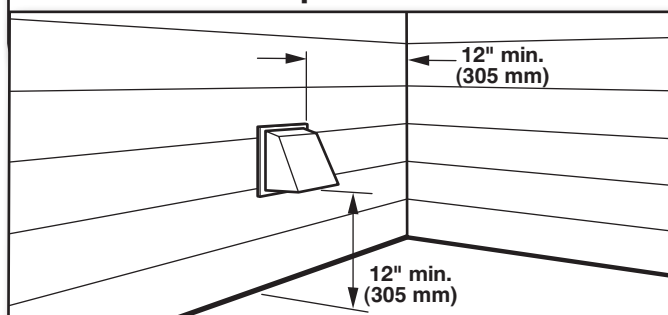
Cuadro del sistema de ventilación de los aparatos Whirlpool			
Número de codos de 90°	Tipo de ducto de escape	Capotas de ventilación tipo caja/persiana	Capotas angulares
0	Metal rígido	64 pies (20 m)	58 pies (17,7 m)
1	Metal rígido	54 pies (16,5 m)	48 pies (14,6 m)
2	Metal rígido	44 pies (13,4 m)	38 pies (11,6 m)
3	Metal rígido	35 pies (10,7 m)	29 pies (8,8 m)
4	Metal rígido	27 pies (8,2 m)	21 pies (6,4 m)

Cuadro del sistema de ventilación de los aparatos Maytag			
Número de codos de 90°	Tipo de ducto de escape	Capotas de ventilación tipo caja/persiana	Capotas angulares
0	Metal rígido	100 pie (30,5 m)	94 pie (28,7 m)
1	Metal rígido	90 pie (27,4 m)	84 pie (25,6 m)
2	Metal rígido	80 pie (24,4 m)	74 pie (22,6 m)
3	Metal rígido	71 pie (21,6 m)	65 pie (19,8 m)
4	Metal rígido	63 pie (19,2 m)	57 pie (17,4 m)

**NOTA:** Las instalaciones de ventilación inferiores tienen una vuelta de 90° dentro de la secadora. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregue una vuelta de 90° a los cuadros.

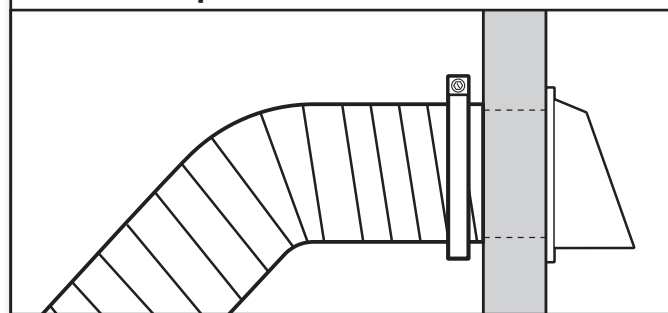
## INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE VENTILACIÓN

### 1. Instale la capota de ventilación



Instale la capota de ventilación y use compuesto para calafateo para sellar la abertura exterior de la pared alrededor de la capota de ventilación.

### 2. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación



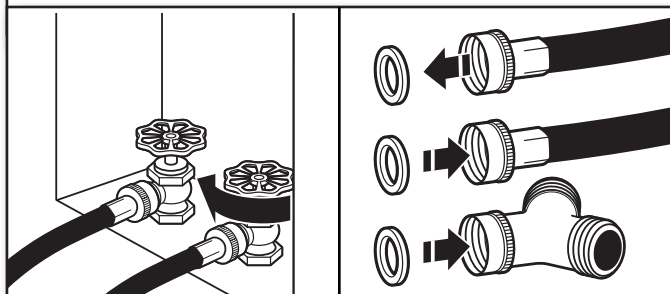
El ducto de escape debe encajar sobre la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm). Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora usando la trayectoria más recta que sea posible. Evite giros de 90°. Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas. Para asegurar el ducto de escape, no use cinta para ductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan hacia el interior de dicho ducto, ya que pueden atrapar pelusa.

## CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ENTRADA

Para los modelos sin vapor, vaya a “Conexión del ducto de escape” en la página 16.

La secadora debe conectarse al grifo de agua fría usando las mangueras de entrada nuevas. No use mangueras viejas.

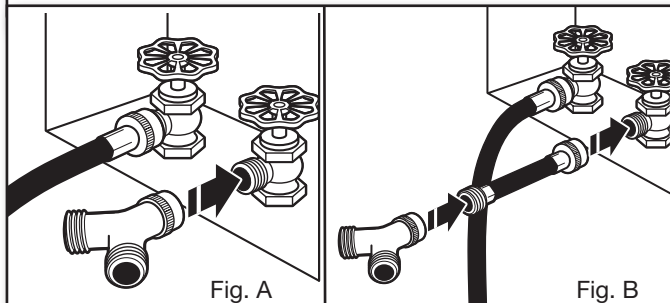
### 1. Cierre el grifo de agua fría, quite y reemplace la arandela de goma



Cierre el grifo de agua fría y quite la manguera de entrada de la lavadora.

Revise si la arandela de goma está en el conector en “Y”. Quite la arandela vieja de goma de la manguera de entrada y reemplácela con la arandela nueva de goma provista.

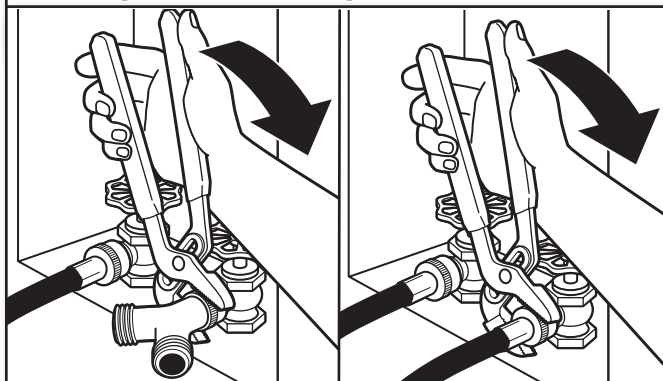
### 2. Sujete la manguera corta y el conector en “Y”



Si el espacio lo permite, sujete el extremo hembra de bronce del conector en “Y” al grifo de agua fría. Vea la figura A.

Si el conector en “Y” no se puede sujetar directamente al grifo de agua fría, deberá utilizar la manguera corta. Vea la figura B. Fije la manguera corta al grifo de agua fría. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el grifo. Luego fije el conector en “Y” al extremo macho de bronce de la manguera corta. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector.

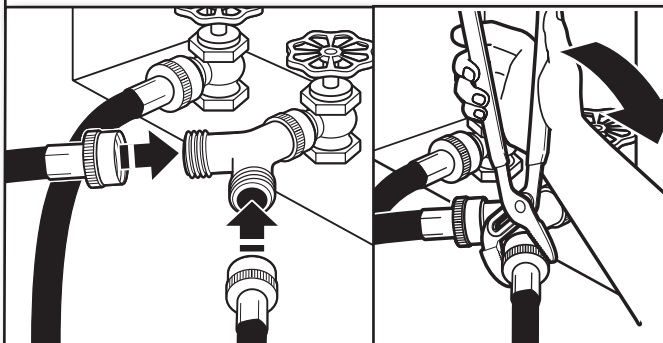
### 3. Apriete los acoplamientos



Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.

**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

### 4. Sujete la manguera larga al conector en “Y” y apriete los acoplamientos

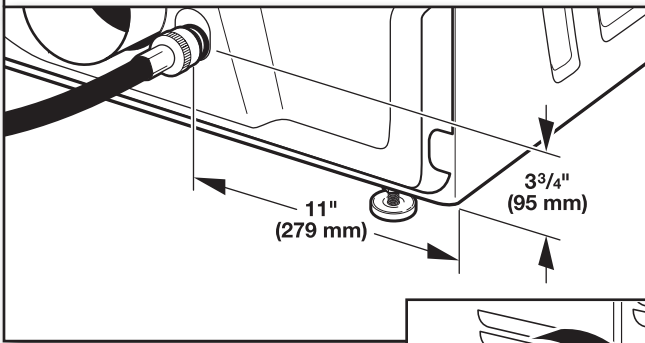


Un extremo de la manguera larga tiene un filtro de malla de alambre dentro del acoplamiento; sujete este extremo al conector en “Y”. Fije la manguera de entrada de agua fría de la lavadora al otro lado del conector en “Y”. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector. Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.

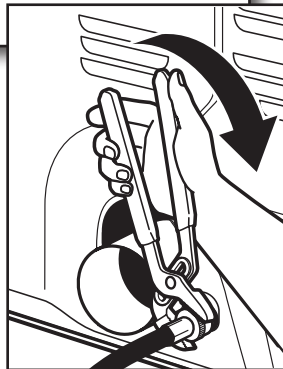
**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.



## 5. Sujete la manguera larga a la válvula de llenado de la secadora y apriete el acoplamiento

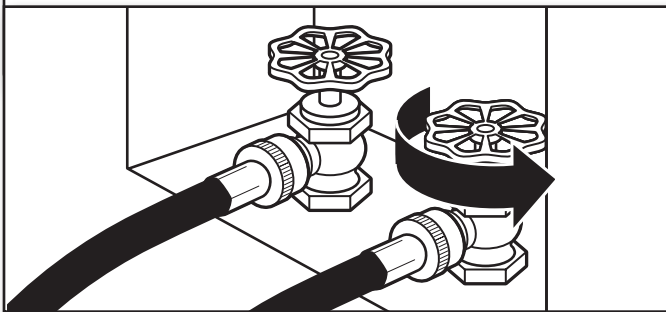


Sujete el otro extremo de la manguera larga a la válvula de llenado en la parte inferior del panel posterior de la secadora. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector de la válvula de llenado. Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.



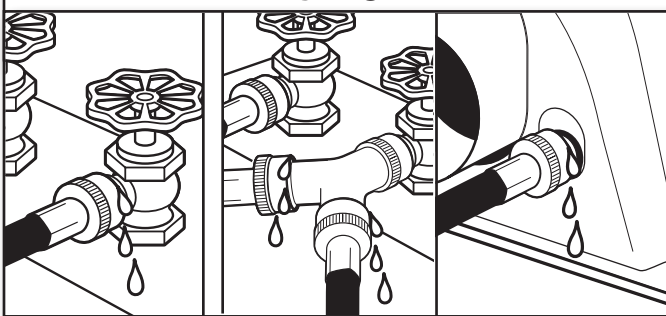
**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

## 6. Abra el grifo del agua fría



Verifique que los grifos de agua estén abiertos.

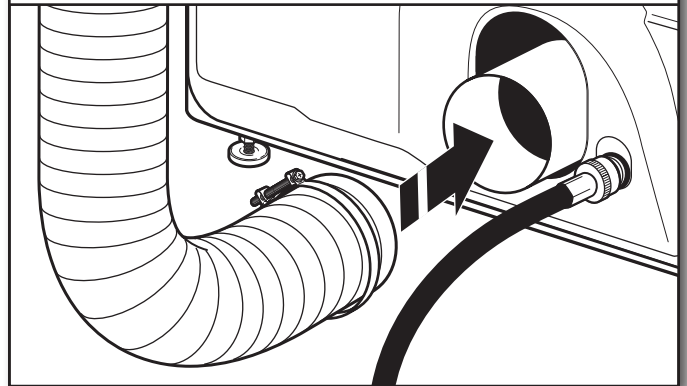
## 7. Revise si hay fugas



Revise si hay fugas alrededor del conector en "Y", de los grifos y de las mangueras.

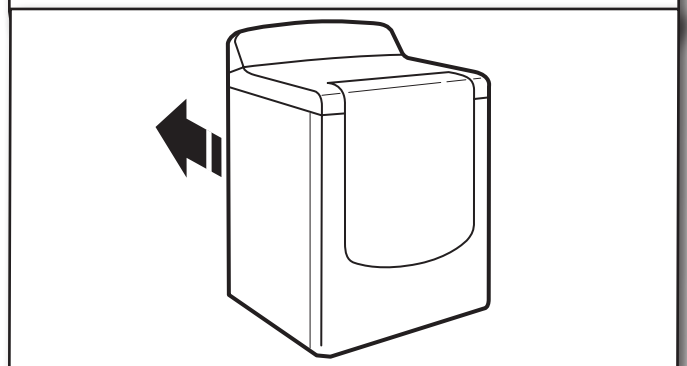
## CONEXIÓN DEL DUCTO DE ESCAPE DE ESCAPE

### 1. Conecte el ducto de escape a la salida de escape



Usando una abrazadera de 4" (102 mm), conecte el ducto de escape a la salida de aire en la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciúrese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).

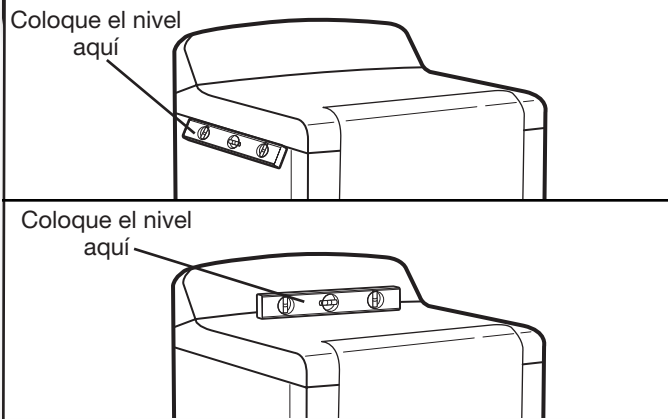
### 2. Traslade la secadora hacia su ubicación final



Traslade la secadora hacia su ubicación final. Evite aplastar o retorcer el ducto de escape. Una vez que la secadora esté en su lugar, saque el cartón de debajo de la misma.

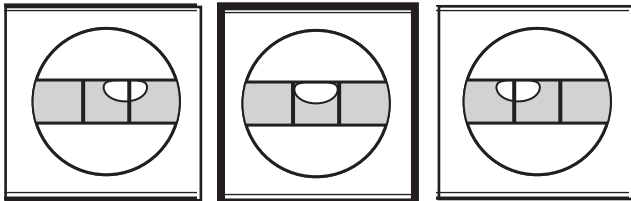
## NIVELACIÓN DE LA SECADORA

### 1. Nivele la secadora



Revise la nivelación de la secadora de lado a lado. Repita el procedimiento de adelante hacia atrás.

**NOTA:** La secadora debe estar nivelada para que el sistema de detección de humedad funcione correctamente.

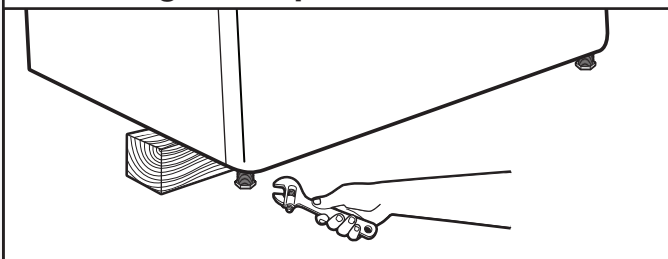


No está nivelada

NIVELADA

No está nivelada

### 2. Regule las patas niveladoras



Si la secadora no está nivelada, levántela colocando un bloque de madera debajo de la misma. Use una llave de tuerca para regular las patas hacia arriba o hacia abajo y revise nuevamente si está nivelada. Una vez que las patas estén niveladas, cerciórese de que las cuatro patas estén firmes contra el piso.

## LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA

- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
- Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido.
- Verifique que la estufa esté nivelada. Vea “Nivelación de la secadora”.
- Quite la película que está en la consola y cualquier cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
- Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
- Lea “Uso de la secadora” en el “Manual de uso y cuidado”.
- Para una instalación con cable de suministro de energía, enchufe en un contacto con conexión a tierra. Para una instalación con cableado directo, encienda el suministro de energía.

Modelos con vapor únicamente:

- Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
- Revise si hay fugas alrededor del conector en “Y”, del grifo y de las mangueras.
- Si usted vive en una zona donde hay agua dura, se recomienda usar ablandador de agua para controlar la acumulación de sarro en el sistema de agua en la secadora. Conforme pasa el tiempo, la acumulación de depósitos calcáreos puede obstruir diferentes partes del sistema de agua, lo cual reducirá el rendimiento del producto. La acumulación excesiva de sarro puede ocasionar la necesidad de reemplazar o reparar ciertas piezas.

Todos los modelos:

- Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) con calor y ponga la secadora en marcha. No seleccione el ajuste de temperatura de Sólo aire (Air Only).

Si la secadora no funciona, revise lo siguiente:

- Que los controles estén fijados en una posición de funcionamiento Encendido (“On”).
- Que se haya presionado con firmeza el botón de Inicio (Start).
- Que la secadora esté enchufada en un contacto y/o a un suministro de energía eléctrica.
- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos.
- Que la puerta de la secadora esté cerrada.

Esta secadora hace funcionar automáticamente una rutina de diagnóstico de instalación al comienzo del primer ciclo.

Si usted recibe un código L2, puede ser que haya un problema con el suministro de energía de la casa, lo que evita que se encienda el calentador de la secadora. Vea “Solución de problemas”.

Si usted recibe un código AF, el ducto de escape de la secadora puede estar prensado o bloqueado. Vea “Solución de problemas”.

**NOTA:** Podrá notar un olor cuando la secadora se calienta por primera vez. Este olor es común cuando se usa por primera vez el elemento calefactor. El olor desaparecerá.

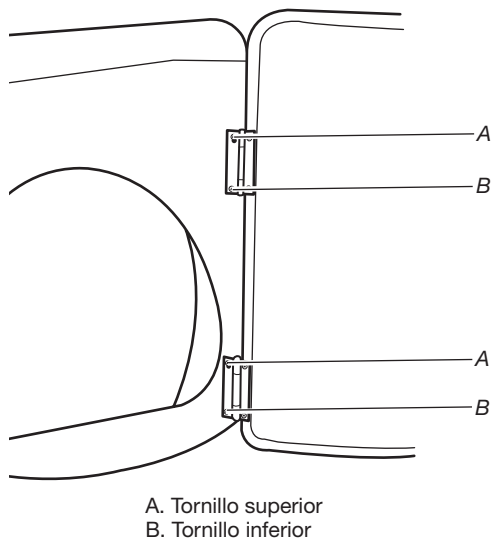
## CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA

Usted puede invertir el cierre de la puerta de la abertura de la puerta hacia la derecha a la abertura hacia la izquierda, si lo desea.

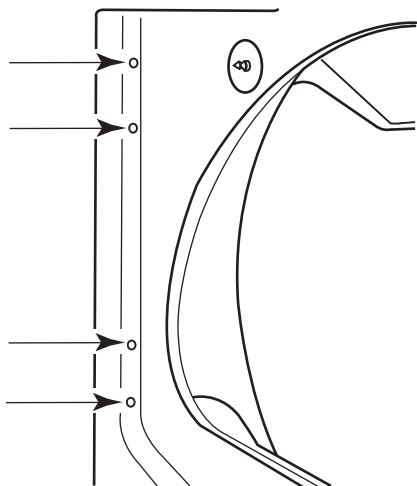
1. Coloque una toalla o un paño suave en la parte superior de la secadora o de la superficie de trabajo, para evitar dañar la superficie.

### Quite el ensamblaje de la puerta

1. Abra la puerta de la secadora.
2. Quite el tornillo inferior (B) de cada una de las 2 bisagras que unen la puerta de la secadora al panel frontal de la secadora.
3. Afloje el tornillo superior (A) de cada una de las dos bisagras en el Paso 2.



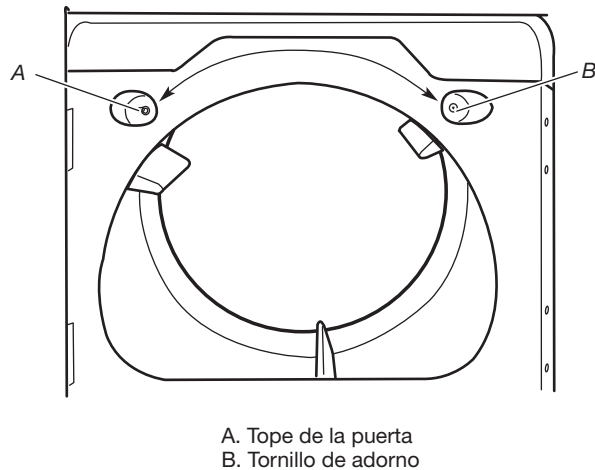
4. Quite la puerta de la secadora y las bisagras levantando la puerta. Coloque la puerta sobre una superficie plana y cubierta, con el lado interior de la puerta mirando hacia arriba. Quite los dos tornillos flojos restantes del panel frontal de la secadora.
5. Quite los 4 tapones de plástico ubicados fuera de la abertura de la puerta de la secadora.



6. Instale los 4 tapones de plástico en los orificios de los tornillos de la secadora que quedaron cuando se quitaron las bisagras en el Paso 4.

### Cómo invertir el tope

1. Quite el tope de la puerta de la abertura de la puerta de la secadora.
2. Quite el tornillo de adorno del lado opuesto del tope de la puerta.

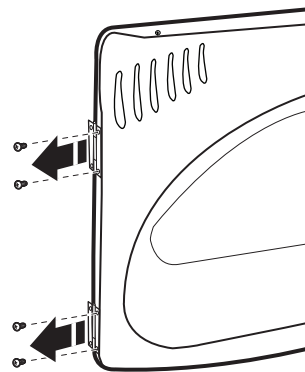


3. Vuelva a instalar el tope de la puerta y el tornillo de adorno en el lado opuesto de la abertura de la puerta de la secadora de donde se quitaron.

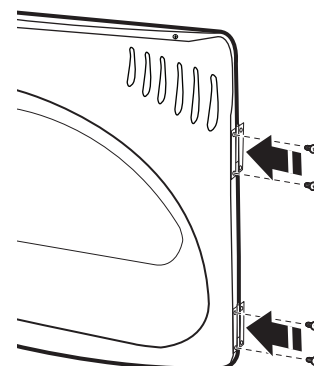
**NOTA:** El tope de la puerta y los tapones deben estar del mismo lado de la abertura de la puerta de la secadora.

### Vuelva a instalar la puerta

1. Quite los 4 tornillos y las dos bisagras de la puerta de la secadora.

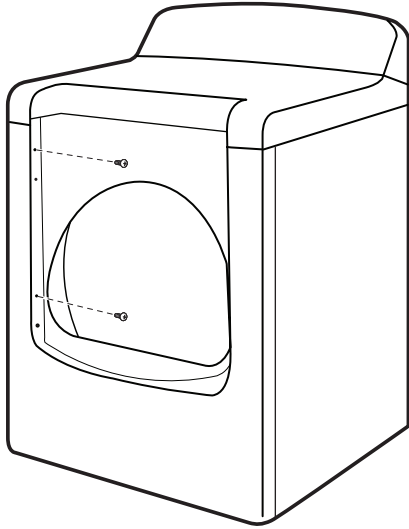


2. Vuelva a colocar los 4 tornillos en los mismos orificios.
3. Quite los 4 tornillos del lado opuesto de la puerta.

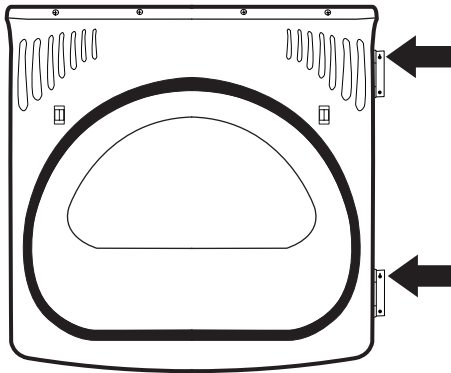


4. Instale las dos bisagras al panel frontal de la secadora usando 4 tornillos. Utilice el lado sin ranuras para ajustar la bisagra al panel frontal.

5. Instale los tornillos en los orificios para la bisagra superior en la puerta. No apriete los tornillos. Deje aproximadamente 1/4" (5 mm) de los tornillos expuestos.



6. Cuelgue la puerta colocando las cabezas de tornillo en los orificios superiores con ranuras de las bisagras y deslícela hacia abajo. Alinee los orificios de los tornillos inferiores en la bisagra y la puerta. Instale los dos tornillos inferiores. Apriete todos los tornillos de las bisagras.



7. Cierre la puerta para enganchar el tope.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FUNCIONAMIENTO DE LA SECADORA

#### La secadora no funciona

■ **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**

Es posible que hayan dos fusibles o cortacircuitos domésticos para la secadora. Asegúrese de que ambos fusibles estén intactos y ajustados, o de que ningún cortacircuitos se haya disparado. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.

■ **¿Está disponible el suministro de energía correcto?**

Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.

■ **¿Se usó un fusible común?**

Use un fusible retardador.

#### No calienta

■ **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**

El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles domésticos o cortacircuitos. Reemplace el fusible o reajuste el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.

#### La secadora muestra mensajes codificados

■ **“PF” (corte de corriente), revise lo siguiente:**

¿Se interrumpió el ciclo de secado por un corte de corriente? Presione y sostenga INICIO/PAUSA (START/PAUSE) para volver a poner la secadora en marcha.

■ **Código de diagnóstico “L2” (condición de bajo voltaje o no hay voltaje en la línea):**

El tambor rotará, pero puede ser que haya un problema con el suministro eléctrico de la casa, lo que evita que se encienda el calentador de la secadora. La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico.

Presione cualquier botón para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante.

**Intente lo siguiente:**

Verifique si hay un fusible de la casa fundido o si se disparó el cortacircuitos. Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.

Verifique que el cable eléctrico esté instalado como es debido. Consulte “Conexión eléctrica” para ver los detalles.

Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) con calor y vuelva a poner la secadora en marcha.

Si continúa el mensaje, consulte a un electricista competente.

■ **“AF” (problema de bajo flujo de aire):**

La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico. Presione cualquier botón para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante.

**Intente lo siguiente:**

Limpie el filtro de pelusa.

Revise que el tendido de escape de la secadora a la pared esté libre de pelusa y desechos.

Confirme que la capota de ventilación del ducto de escape exterior esté libre de pelusa y de desechos.

Confirme que el sistema de ventilación se encuentre dentro de la longitud de tendido recomendada y que el número de codos sea el correcto para el tipo de ducto de escape que esté usando. Consulte "Planificación del sistema de ventilación" para ver los detalles.

Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) con calor y vuelva a poner la secadora en marcha.

Si el mensaje continúa, haga limpiar todo el tendido de ventilación de la casa.

- **"E" Códigos de servicio técnico variables (E1, E2, E3):**  
Llame para solicitar servicio técnico.

## RESULTADOS DE LA SECADORA

**Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos o la carga está demasiado caliente**

- **¿Está el filtro de pelusa obstruido con pelusa?**  
El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Incendio**

**Use un ducto de escape de metal pesado.**

**No use un ducto de escape de plástico.**

**No use un ducto de escape de aluminio.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.**

- **¿Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo de aire?**

Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o flexible. Consulte las "Instrucciones de instalación".

- **¿Están las hojas del suavizante de telas bloqueando la rejilla?**

Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.

- **¿Tiene el ducto de escape el largo correcto?**

Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo ni dé demasiadas vueltas. Una ventilación con un ducto largo aumentará el tiempo de secado. Consulte las "Instrucciones de instalación".

- **¿Es el diámetro del ducto de escape del tamaño correcto?**

Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.

- **¿Está la secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 45 °F (7 °C)?**

El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45°F (7°C).

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.**

**Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

- **¿Está la secadora ubicada en un clóset?**

Las puertas del clóset deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 1" (25 mm) de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 5" (127 mm). Consulte las "Instrucciones de instalación".

® Marca registrada/™ Marca de comercio de Whirlpool, U.S.A., usada bajo licencia de Whirlpool Canada LP en Canadá

® Marca registrada/™ Marca de comercio de Maytag Properties, LLC o sus compañías asociadas.

Usada bajo licencia por Maytag Limited en Canadá.

**W10388776A**

© 2011  
Todos los derechos reservados